



DA

STABILISERING OG FRAKTURFIKSERING

150838-0

Følgende sprog er inkluderet i denne pakke:

Dansk (da)

Yderligere sprog findes på vores hjemmeside www.wmt.com
Klik herefter på valget **Prescribing Information** (Forskriftsoplysninger).

Yderligere oplysninger og oversættelser fås ved henvendelse til fabrikanten eller en lokal leverandør.



CE 0086*

Wright Medical Technology, Inc
1023 Cherry Road
Memphis, TN 38117
USA

EC REP

Wright Medical UK Ltd.
3rd Avenue
Letchworth
Hertfordshire, SG6 2JF
UK

* CE-mærket for overensstemmelse anvendes pr. katalognummer og ses på den ydre etiket, hvis relevant.

Bemærkning til kirurgen

VIGTIGE LÆGELIGE OPLYSNINGER

WRIGHT MEDICAL

STABILISERING OG FRAKTURFIKSERING

(150838-0)

INDHOLD:

I. GENERELLE PRODUKTOPLYSNINGER

- A. VALG AF PATIENT
- B. MULIGE KOMPLIKATIONER OG BIVIRKNINGER
- C. FORHOLDSREGLER
- D. HÅNDBETING OG STERILISERING
- E. OPBEVARING

II. SPECIFIKKE PRODUKTOPLYSNINGER








De specifikke produkter, der beskrives herunder, fås muligvis ikke i alle lande/territorier. Kontakt Wright Medical Technology for at finde ud af om produktet er til rådighed












- A. DARCO® LÅSEPLADESYSTEM TIL KNOGLER
- B. DARCO® 3,2 MM HOVEDLØS SKRUE
- C. DARCO® 4,3 MM HOVEDLØS SKRUE
- D. DARCO® 7,0 MM HOVEDLØS SKRUE
- E. DART-FIRE® SMÅ SKRUER

DEFINITIONER

Der kan være symboler og forkortelser på pakkens etiketter. Følgende tabel giver en definition af disse symboler og forkortelser.

Tabel 1. Definitioner af symboler og forkortelser

Symbol	Definition
	Batchkode
	Katalognummer
	Må ikke genbruges
	Forsigtig, se medfølgende dokumentation
	Se brugervejledningen
	Anvendes inden
	Temperaturbegrænsninger

	Opbevares tørt
	Holdes væk fra sollys
	Fremstillingsdato
	Fabrikant
	Autoriseret EU-repræsentant i De Europæiske Fællesskaber
	Steriliseret med ætylenoxid
	Steriliseret med stråling
	Steriliseret med gasplasma
	Steriliseret ved brug af aseptiske behandlingsteknikker
	Må ikke anvendes, hvis pakken er revnet eller beskadiget
	Kun på recept

Forkortelse	Materiale
Ti	Titan
Ti6Al4V	Titanlegering
CoCr	Kobaltkromlegering
SS	Rustfrit stål
UHMWPE	Polyætylen med ultrahøj molekylvægt

I. GENERELLE PRODUKTOPLYSNINGER

Med udviklingen af kirurgisk fusionshardware har kirurgen fået mulighed for at rette deformiteter og mindske smerter for mange patienter. Selvom de anvendte implantater i store træk opnår disse mål, er det vigtigt at erkende, at de er fremstillet af metal, og ingen implantater kan efter fusionen forventes at modstå aktivitetsniveauer og belastninger som en normal, sund knogle. Kirurgen skal evaluere hver enkelt situation baseret på patientens kliniske symptomer, før der træffes en beslutning vedrørende valg af implantat.

Kirurger skal være bekendt med relevante operationsteknikker og brugsanvisninger for hvert produkt. Denne indlægsseddel og pakkens etiket indeholder advarsler og forholdsregler for hver operation. Desuden bør operationsteknikken gennemgås med henblik på detaljerede oplysninger om valg af implantat, relevante produktdetaljer, foreslåede operationsanvisninger og/eller brug af enheden. Kirurgen bør kontakte Wright vedrørende anbefalede, produktspecifikke teknikker.

Ved anvendelse af fusionsimplantater skal kirurgen være opmærksom på følgende:

- **Korrekt valg og størrelse af implantaterne er yderst vigtigt.** Valg af en korrekt størrelse, form og design af disse implantater øger muligheden for et vellykket resultat. Implantaterne kræver en omhyggelig placering og passende støtte fra omgivende knogle.

- **Når der vælges patienter til operationen, kan følgende faktorer være af afgørende betydning for en vellykket behandling:**
 1. **Patientens erhverv eller aktiviteter.** Hvis patientens erhverv eller aktivitet omfatter betydelige løft eller stor belastning af musklerne, kan den resulterede kraft forårsage svigt af fikseringen, enheden eller begge. Implantatet vil ikke give patienten samme funktionsniveau som en normal, sund knogle, og patienten bør ikke have urealistiske forventninger.
 2. **Senilitet, sindssyge og alkoholisme.** Disse tilstande, samt flere andre, kan medføre, at patienten ignorerer de nødvendige begrænsninger og forholdsregler for brug af implantatet, hvilket kan føre til defekter og andre komplikationer.
 3. **Følsomhed over for fremmedlegemer.** Hvis der er mistanke om overfølsomhed over for materialer, skal der udføres passende tests før valg af materialer og implantation.

A. VALG AF PATIENT

Brug af kirurgisk fusionsudstyr kræver overvejelser af følgende generelle indikationer:

- Patienten skal være i god fysisk form
- God neurovaskulær status
- Tilstrækkelig huddækning
- Mulighed for et fungerende muskel/senesystem
- Tilstrækkelig knogle til at modtage implantatet
- Mulighed for postoperativ terapi
- Patient, der samarbejder

Se afsnit II vedrørende specifikke produktoplysninger.

B. MULIGE KOMPLIKATIONER OG BIVIRKNINGER

Ved alle kirurgiske indgreb er der risiko for komplikationer. Risici og komplikationer ved disse implantater inkluderer:

- Infektion eller smertefuld, hævet og inflammeret implantatsted
- Brud på implantatet
- Løsning eller forskydning af implantatet, der kræver revisionskirurgi
- Knogleresorption eller -overproduktion
- Allergiske reaktioner over for implantatmateriale
- Uheldige histologiske resultater, der kan involvere makrofager og/eller fibroblaster
- Kroppen kan reagere på migration af partikelmateriale
- Emboli

Se afsnit II vedrørende specifikke produktoplysninger.

C. FORHOLDSREGLER

Overholdelse af brugsanvisningerne i produktliteraturen kan mindske risikoen for komplikationer og bivirkninger ved ethvert implantat.

Enhver kirurg, der bruger implantater, har ansvaret for at tage hver patients kliniske og medicinske status i betragtning og være vidende om alle aspekter af implantationen samt om de komplikationer, der kan opstå. Fordelene ved implantationen lever måske ikke op til patientens forventninger eller kan blive mindre med tiden, så revisionskirurgi bliver nødvendig, enten ved at der foretages en udskiftning af implantatet eller ved anvendelse af alternative procedurer. Revisionskirurgi er almindelig ved implantater. Patientens mentale tilstand skal også tages i betragtning. Vilje og/eller evne til at følge de postoperative anvisninger kan påvirke operationens udfald. Kirurger skal vægte disse overvejelser for at opnå det bedste resultat for hver enkelt patient.

HVIS OVERDREVEN BELASTNING IKKE KAN UNDGÅS, MÅ DER IKKE ANVENDES IMPLANTATER.

Hovedformålet med implantation af dette implantat er knoglefusion. Unormal eller overdreven kraft kan medføre forsinket sammenvækst, manglende sammenvækst eller at implantatet svigter.

Unormal belastning og deraf følgende slid kan forårsages af:

- Ikke korrigeret stabilitet
- Forkert implantatstørrelse
- Utilstrækkelig støtte fra bløddele
- Forkert placeret implantat
- Overdreven bevægelse
- Ikke korrigeret eller tilbagevendende deformation
- Patientmisbrug eller - overaktivitet

En korrekt fiksering under operationen er afgørende for proceduresucces. Der skal være nok knogle til at understøtte implantatet.

Forebyggende foranstaltninger for at mindske risikoen for komplikationer:

- Følg nedenstående anvisninger og kontraindikationer
- Afklar tidligere sygdomme
- Stabiliser deformationer, der kan forårsage kollaps
- Eksisterende cyster kan fyldes med knoglegraft
- Anvend et implantat af en passende størrelse

Undgå fejlbehæftede implantatoverflader, og undgå at bøje for meget for at mindske risikoen for tidlig materialetræthed.

Hvis der opstår komplikationer, kan mulige korrigerende procedurer omfatte:

- Fjernelse af implantatet
- Knoglegraftning af cyster
- Udskiftning af implantatet

Med tiden kan metalimplantater løsne sig, revne eller forårsage smerter, efter at knoglefrakturen eller osteotomien er helet. Fjernelse af metalimplantater er kirurgens beslutning, og den valgte procedures egnethed er baseret på kirurgens personlige, medicinske uddannelse og erfaring. Det er yderst vigtigt, at kirurgen sørger for passende postoperativ pleje og beskyttelse.

Anbefalinger vedrørende fragmenter

1. Brug medicinske enheder i overensstemmelse med anvisningerne på deres etiketter og fabrikantens brugsanvisninger, specielt under implantation og eksplantation.
2. Kontrollér enhederne **før brug** for skader opstået under transport eller opbevaring eller andre defekter, der kan øge muligheden for fragmentering under proceduren.
3. Kontrollér enhederne, **umiddelbart efter at de er fjernet fra patienten**, for tegn på brud eller fragmentering.
4. Hvis enheden er beskadiget, opbevares den for at hjælpe fabrikantens analyse af begivenheden.
5. Hvis det er muligt, skal risici og fordele ved at fjerne kontra efterlade fragmenter i patienten omhyggeligt overvejes og diskuteres med denne.
6. Rådfør patienten vedrørende arten af fragmenter og sikkerhed forbundet med at efterlade dem, heriblandt gives følgende oplysninger:
 - a. Fragmentets materialekomposition (hvis kendt).
 - b. Fragmentets størrelse (hvis kendt).
 - c. Fragmentets placering.
 - d. Mulige mekanismer for opståen af skader som for eksempel migration eller infektion.
 - e. Procedurer eller behandlinger, der bør undgås, som for eksempel MR-undersøgelser, hvis der er tale om metalliske fragmenter. Dette kan medvirke til at reducere risikoen for alvorlige skader, der skyldes fragmentet.

De kliniske resultater afhænger af kirurg og teknik, præ- og postoperativ pleje, implantatet, patientes patologi og daglige aktivitet. Det er vigtigt, at kirurgen opnår patientens samtykke og diskuterer mulige komplikationer med hver enkelt patient før operationen. Denne diskussion kan inkludere en gennemgang af alternative procedurer, der ikke kræver implantation, som for eksempel rekonstruktion af bløddede eller artrodese.

Angående MR-miljøer

Enhederne, der beskrives i denne indlægsseddel, er ikke evalueret for sikkerhed og kompatibilitet i et MR-miljø. Enhederne, der beskrives i denne indlægsseddel, er ikke testet for varme og migrering i et MR-miljø.

Se afsnit II vedrørende mere specifikke produktoplysninger.

D. HÅNDTERING OG STERILISERING

IMPLANTATER

Implantaterne, der beskrives i denne indlægsseddel, leveres enten sterile eller ikke-sterile, hvilket er angivet på produktetiketten. Implantater, der leveres i instrumentbakker, leveres ikke-sterile.

Implantater i steril emballage skal kontrolleres, for at sikre at emballagen ikke er beskadiget eller åbnet. Hvis den inderste pakkes integritet er kompromitteret, kontaktes fabrikanten vedrørende yderligere anvisninger. Implantaternes emballage skal åbnes med en aseptisk teknik til brug ved operationer, og kun når det er sikret, at implantatet er den rigtige størrelse.

Dette produkt er kun til engangsbrug. Et implantat må aldrig gensteriliseres, efter at det har været i kontakt med kropsvæv eller -væsker.

Enheder, der er mærket med Kun til engangsbrug, må aldrig genanvendes. Genanvendelse af disse enheder kan medføre alvorlige skader på patienten. Eksempler på farer i forbindelse med genbrug af disse enheder inkluderer, men er ikke begrænsede til: signifikant nedsat ydelse, krydsinfektion og kontaminering.

Implantater, der leveres ikke-sterile, skal behandles i overensstemmelse med de anbefalede parametre for instrumenter (herunder).

INSTRUMENTER

Kirurgiske instrumenter (samt ikke-sterile implantater) kan rengøres og steriliseres i overensstemmelse med følgende parametre:

Rengøring

1. **Skil** alle komponenter ad i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger (hvis relevant).
2. **Skyl** med koldt vand fra hanen for at fjerne større urenheder.
3. **Læg i blod** i en opløsning med et enzymatisk rengøringsmiddel, der er tilberedt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger.
4. **Skrub** grundigt med en blød børste og/eller piberenser. Skyl snævre lumen gentagne gange med enzymopløsningen ved hjælp af en sprøjte.
5. **Skyl** med koldt vand fra hanen i mindst et minut. Brug en sprøjte til at skylle alle snævre lumen gentagne gange.
6. **Læg i blod** i 5 minutter i en opløsning med et rengøringsmiddel, der er tilberedt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger.
7. **Skrub** grundigt med en blød børste og/eller piberenser. Skyl snævre lumen gentagne gange med rengøringsopløsningen ved hjælp af en sprøjte.
8. **Skyl** grundigt /skyl med deioniseret/omvendt osmosevand (RO/DI).
9. **Behandl med ultralyd** i mindst 10 minutter i et enzymatisk rengøringsmiddel, der er tilberedt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger.
10. **Skyl** grundigt /skyl med RO/DI-vand.
11. **Aftør** med en ren, blød, absorberende engangsklud.
12. **Kontrollér visuelt**, at enheden er ren. Alle synlige indre og ydre overflader skal efterses. Om nødvendig rengøres enheden igen, indtil den er synligt ren.

Bemærk: Børster (som for eksempel piberensere) kan bruges til at rense de fleste lumen, dog anbefales det, at der anvendes en sprøjte til at skylles snævre lumen med en diameter lig med eller under 0,104 mm.

Sterilisering

Anbefalede mindstekrav til dampsterilisering af genbrugelige Wright-instrumenter:

1. Dobbeltindpak komponenten i en CSR-indpakning eller lignende ikke-vævet indpakningsmateriale.
2. Autoklaver i overensstemmelse med følgende parametre:

Dampsterilisering		
Cyklustype	Parameter	Minimum indstillingspunkt
Præevakuum 132 °C	Eksporeringsstemperatur	132 °C
	Eksporeringsstid	4 minutter
	Tørretid	20 minutter

3. Efter steriliseringen fjernes komponenten fra indpakningen ved hjælp af en steril teknik med talkumfri handsker. Sørg for, at implantaterne har rumtemperatur inden implantationen. Undgå kontakt med hårde genstande, der kan forårsage skader.

Disse anbefalinger er i overensstemmelse med vejledningerne i AAMI ST79, tabel 5, og de er udviklet og testet med specialudstyr. På grund af variationer i omgivelser og udstyr skal det bevises, at disse anbefalinger giver sterilitet i de omgivelser, enhederne anvendes i. Hvis der forekommer ændringer i behandlingsforhold, indpakningsmaterialer eller udstyr skal steriliseringsprocessens effektivitet bevises.

Se yderligere oplysninger i Wrights "Cleaning and Handling of Wright Medical Instruments" (Rengøring og håndtering af instrumenter fra Wright Medical.).

E. OPBEVARING

Alle implantater skal opbevares i et rent, tørt miljø og beskyttes mod sollys og ekstreme temperaturer.

II. SPECIFIKKE PRODUKTOPLYSNINGER

De specifikke produkter, der beskrives herunder, fås muligvis ikke i alle lande/territorier. Kontakt Wright Medical Technology for at finde ud af om produktet er til rådighed

A. DARCO® LÅSEPLADESYSTEM TIL KNOGLER

BESKRIVELSE

DARCO®-låsepladesystem til knogler er fremstillet med rombeformede (parallelogram) plader af biokompatibelt titan. Pladerne bruger enten 2,7 mm eller 3,5 mm skruer, der krydser hinanden i par. Pladernes borehuller er indrettet, så skruerne ikke rører hinanden. Pladerne har forskellige krumninger, materialestyrker, længder, antal af huller samt forskellige grader og brobredder.

INDIKATIONER

DARCO®-låsepladesystem til knogler er beregnet til brug til stabilisering af friske frakturer, revisionsprocedurer, fusion af led samt rekonstruktion af små knogler i fødder, ankler og tæer. Systemet kan benyttes til både voksne og pædiatriske patienter.

Dette implantat må kun anvendes sammen med et DARCO®-plade- og skruesystem. Det er ikke tilladt at kombinere det med andre implantater eller instrumenter.

B. DARCO® 3,2 MM HOVEDLØS SKRUE

BESKRIVELSE

DARCO® 3,2 mm hovedløs skrue er en selvboende, selvskruende og selvundersænkende 3,2 mm sekskantet, hul skrue med en omvendt skærespids der er designed ind i gevindmønstret. Den er hul, så der kan bruges en boregilde til præcis placering, mens den glatte del mellem gevindene muliggør kompression af knoglernes overflader og fremmer heling. Skrueerne er fremstillet af Ti 6-Al 4-V biokompatibel titanlegering og belagt med en anodiseret overflade.

INDIKATIONER

Indikationerne for DARCO® 3,2 mm hovedløse skruer er de samme som for de kompressionsskruer, der findes på markedet på nuværende tidspunkt. Den primære indikation er fiksering og stabilisering af frakturer og manglende samling af små knogler samt artrodese af små knogler, og den inkluderer, men er ikke begrænset til intraartikulære frakturer af tarsus, metatarsus, karpaler og metakarpaler, bunioektomier og osterotomier samt artrodese af små led (f.eks. tåleddene).

C. DARCO® 4,3 MM HOVEDLØS SKRUE

BESKRIVELSE

DARCO® 4.3 mm hovedløse skrue fås i forskellige diametre og længder. Den fås med lange eller korte gevind og både de distale og de proximale gevind er selvborende og selvskruende. Alle skruer er fremstillet af titan.

INDIKATIONER

DARCO® 4,3 mm hovedløs skrue er beregnet til fiksering af knoglefrakturer og til knoglerekonstruktion. Eksempler omfatter:

- Mono- eller bikortikale osteotomier i fødder og hænder
- Distale eller proximale metatarsale og metakarpale osteotomier
- Weil osteotomi
- Fusion af første metatarsofalangealled og interfalangealled
- Fiksering af osteotomier ved Hallux valgus-behandlinger (f.eks. Scarf og Chevron osv.)
- Osteotomier af Akin-typen
- Artrodese i første metatarsale-cuneiforme led til repositionering og stabilisering af metatarsus varus primus.
- Calcaneus/cuboid-artrodese
- Talus/navicularis-artrodese

D. DARCO® 7 MM HOVEDLØS SKRUE

BESKRIVELSE

DARCO® 7,0 mm hovedløs skrue er en selvborende skrue, der fås i forskellige længder med gevind i forskellige længder. Der fås spændskiver til skrå og lige skrueplacering. Alle skruer og spændskiver er fremstillet af titan.

INDIKATIONER

DARCO® 7 mm hovedløs skrue er beregnet til fiksering af knoglefrakturer og til knoglerekonstruktion. Eksempler omfatter:

- Fiksering af knoglefragmenter i frakturer af lange knogler og små knogler
- Håndtering af frakturer i fødder og hænder
- Artrodeseoperationer i hænder, fødder eller ankler
- Mono- eller bikortikale osteotomier i fødder og hænder eller i lange knogler
- Bagfodsartrodese

E. DART-FIRE® SMÅ SKRUER

BESKRIVELSE

DART-FIRE®-kompressionsskruer er hule skruer, der fås i forskellige længder og med forskellige diametre. Skrueerne findes både med og uden skruehoved, og alle skruer er fremstillet af titanlegering.

INDIKATIONER

DART-FIRE®-kompressionsskruer er beregnet til brug ved knoglerekonstruktion, osteotomi, artrodese, ledfusion, frakturreparation og frakturfiksering af knogler, der passer til enhedens størrelse. Skrueerne er kun til engangsbrug.

Varemærker™ og registrerede varemærker® er ejet af eller licenseret til Wright Medical Technology, Inc.